

# Ciudad de San Antonio



## AGENDA

### Reunión especial del consejo de la ciudad

Complejo del consejo de la ciudad 105 Main Plaza  
San Antonio, Texas 78205

---

Jueves, 12 de abril, 2018

1:00 PM

Edificio Plaza Municipal

---

El Consejo de la Ciudad de San Antonio se reunirá en la Sala "B" del Edificio Plaza Municipal dentro del Complejo del Consejo de la Ciudad a partir de las 1:00 PM para discutir y tomar una posible acción sobre los siguientes asuntos:

1. Una sesión informativa del Presidente y CEO del Sistema de Agua de San Antonio sobre el Proceso de Servicios de Desarrollo de SAWS, con énfasis en el impacto de las tarifas y cómo estas se determinan. [Robert R. Puente, Presidente & CEO de SAWS (SWAS President & CEO)]

En cualquier momento durante la reunión, el Consejo de la Ciudad podrá reunirse en sesión ejecutiva en el Salón "C" para consultar con la Oficina del Abogado de la Ciudad asuntos concernientes a la relación abogado-cliente, según el Capítulo 551 del Código del Gobierno de Texas.

#### DECLARACIÓN PARA PERSONAS CON SORDERA

Este lugar de reunión es accesible para sillas de ruedas. La entrada de acceso está ubicada en el Edificio Plaza Municipal/Entrada principal de la plaza. Los Estacionamientos Accesibles para Visitantes se encuentran en el Consejo de la Ciudad, 100 Military Plaza, en el lado norte. Asistencia y Servicios Auxiliares, incluidos los intérpretes para personas con Sordera, se deberán solicitar cuarenta y ocho [48] horas antes de la reunión. Para asistencia, llamar al (210) 207-7268 o al 711 Servicio de Retransmisión de Texas para Personas con Sordera.

Habrá intérpretes en español disponibles durante la junta del consejo de la ciudad para los asistentes que lo requieran. También se proveerán intérpretes para los ciudadanos que deseen exponer su punto de vista al consejo de la ciudad. Para más información, llame al (210) 207-7253

Para información adicional sobre cualquier punto de esta agenda, por favor visite [www.sanantonio.gov](http://www.sanantonio.gov) llame al 207-7080.



# Ciudad de San Antonio

## Memorándum de la Agenda

Número de archivo: 18-2652

---

**Número de Asunto de la Agenda:** 1.

**Fecha de la Agenda:** 4/12/2018

**En control:** Reunión especial del Consejo de la Ciudad

---

**DEPARTAMENTO:** Finanzas

**JEFE DE DEPARTAMENTO:** Ben Gorzell, Director Financiero

**DISTRITOS DEL CONSEJO IMPACTADOS:** Toda la Ciudad

### **ASUNTO:**

Boletín informativo de Utilidades de SAWS sobre el proceso de servicios de Desarrollo y el impacto de las tarifas

### **RESUMEN:**

Una sesión informativa del Presidente y CEO del Sistema de Agua de San Antonio sobre el Proceso de Servicios de Desarrollo de SAWS, con énfasis en el impacto de las tarifas y cómo se determinan.

### **INFORMACIÓN DE ANTECEDENTES:**

Este informe forma parte del proceso continuo de mantener informado al Consejo sobre las actividades de los servicios públicos de la ciudad. A partir de enero de 2018, CPS Energy y el Sistema de Agua de San Antonio (SAWS) comenzaron a proporcionar informes de estado al Consejo en meses alternos.

SAWS provee servicio a más de 486,000 clientes de agua y 435,000 de aguas residuales en San Antonio y sus alrededores, y mantiene más de 12,300 millas de tuberías de agua y alcantarillado.

SAWS se rige por una Junta de Síndicos de siete miembros con el Alcalde sirviendo como miembro de oficio. El Consejo de la ciudad ejerce su supervisión de SAWS mediante la aprobación de tarifas y cargos, la autorización de emisiones de deuda, la aprobación de todas las condenas y la aprobación del nombramiento de todos los Fideicomisarios, excepto el Alcalde.

### **ASUNTO:**

Para este asunto, Robert R. Puente, Presidente y CEO de SAWS, brindará una sesión informativa sobre su papel en el proceso del servicio de desarrollo con un enfoque en el impacto de las tarifas. La presentación incluirá: una discusión sobre el propósito de los Acuerdos de Servicios Públicos para extender el servicio de agua y / o aguas residuales; el propósito de las tarifas, cómo se establecen y la capacidad de desarrollarlas y renunciar a ellas; y una descripción general de la estrategia de crecimiento de SAWS.

#### **ALTERNATIVAS:**

Este artículo es sólo con fines informativos.

#### **IMPACTO FISCAL:**

Este ítem es sólo con fines informativos.

#### **RECOMENDACIÓN:**

Este artículo es sólo con fines informativos.